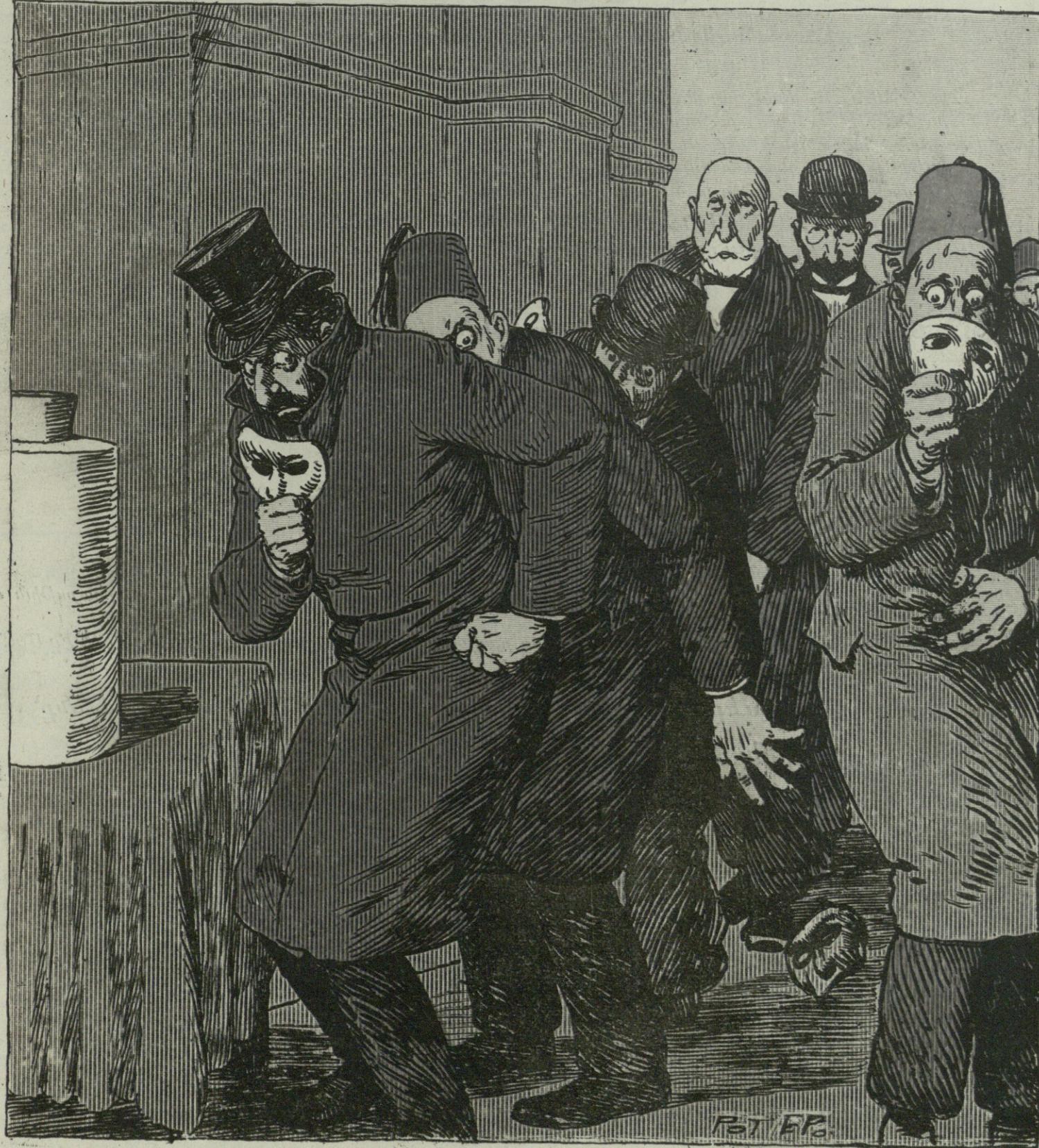


ՎԵՅՏՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՅՈՒՆԱՆԱԿԱՆ
ՑՈՒՑԱԿԱՐՈՒՅՑ

ԽԱԲԱԴԱ

Գին է 10 կ. Գալապաներում 12 կ. 1911, Շաբաթ, Դեկտեմբեր 10 -ին. Թիֆլիս. № 50
Էջուած ՀԱՐԱՉԱՑԻ ԺՈՂՈՎԱՄ 11 ԴԵԿ. 1912 թ.



Սիրու ուրիշ բան է թելապրում, զիմանք այլ բան է առում, որին լինեմ...

ԱՆ. Ս. ԲԵԽՈՎԱ

Բացւած է բաժանորդագրութիւն

1912 թ.

VII
Տարի

ԽՐԱՄԱԿ

VIII
Տարի

Երգիծաբանական-սատիրական պատկերազարդ շաբաթաթերթի

[Ամենանհրաժեշտ թերթը հայ ընտանիքների համար]

«ԽԱԹԱԲԱԼԱՆ» միակ հայ թերթն է, որ գոյնզգոյն նկարում է մեր զործիներին:

«ԽԱԹԱԲԱԼԱՆ» հրատարակում է ոռոսական եւ երողական իմօրիստիկ լաւագյն թերթերի օրինակով եւ ո՞վ զարմանք՝ հայկական կեանքում:

«ԽԱԹԱԲԱԼԱՆ» շարունակում է այս տարի Էլ իր աշխատակիցների հետ ազգակցական կապեր պահպանել եւ նրանց մասնակցութեամբ ծաղր ու ծանակի դարձնել նրանց՝ որոնք ծաղր ու ծանակի արժանի են:

«ԽԱԹԱԲԱԼԱՆ» բարեկամութիւն Զէ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ:

ԽՆԱՄԻԱԿԱՆ ԿԱՊԵՐ ՆՈՅՆՊԵՍ

ԿԱՇԱՌԻՑ ԵՒՍ ԱՌԱԽԵԼ:

1912 թւին էլ մեր մշտական աշխատակիցներն են լինելու՝

ԳՐԻՉՆ ՈՒ ԹԱՆԱՔԸ, ՆԵՐԿՆ ՈՒ ՀԱՆԱՔԸ

Առաջիկայ 1912 թւին մենք մեր բոլոր բաժանորդներին խոստանում ենք՝

- Ամեն շաբաթ լարդուր ժամանակ կուշտ ծիծաղեցնել:
- Վշտերը փարատել—
- Մարտողովթիւնը կանոնաւորել (կուշտ ծիծաղելով):
- Մեր գործիչների իսկական պատկերների հետ ծանօթացնել:
- Ամեն ցաւ ու դարդից, շար ու վշտից հեռու պահել:
- Փողը ստանալիս՝ անդորրազիր տալ:
- Հանդերձեալ աշխարհում Մէֆիստոֆելի միջոցաւ ցանկացողներին ունաց դժողք, ունաց արքայովթիւն առաջնորդել:
- Իսկ անպարտաճանաչ եւ պարտքերը շվճարող ըաժանորդներին եւ գործակալներին ԶԱՐԱՄՏՈՂԵՆ ՍՆԱՆԿԱՑԱԾ յայտարարել:

Այս բոլոր առաւելութիւնների համար «ԽԱԹԱԲԱԼԱՆ» գնահատում ենք՝

Տարեկան 5 րուբլի, կես տարին 3 րուբլի

Երեք ամիսը 1 ր. 50 կ. եւ ամիսը 50 կուպ.:

Մեր ուղղամիտ բաժանորդներին առաջարկում ենք բաժանորդազրուել նաև «ՍՈՒՐՃԱՆԴԱԿ» ամենօրեայ գրական, քաղաքական, հասարակական և առևտրա-արդիւնաբերական թերթին, որի գինն է տարեկան 10 ր.

կես տարին 6 րուբլի

Իսկ „ՍՈՒՐՃԱՆԴԱԿ“ և „ԽԱԹԱԲԱԼԱՆ“ միասին

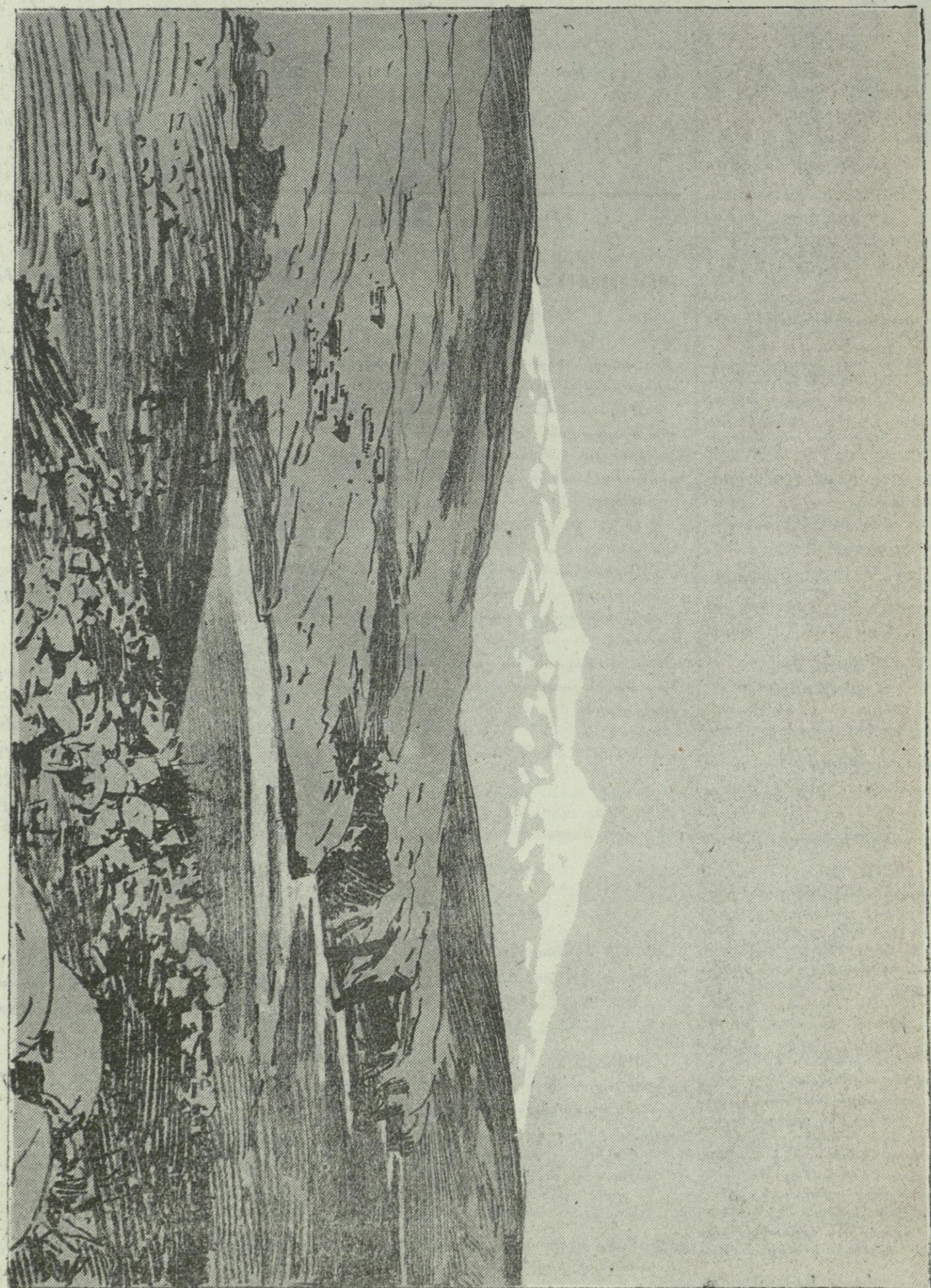
Տարեկան 12 ր.

Կես տարին 7 ր.

«Սուրճանդակ» անհրաժեշտ է նամանաւանդ առևտրականներին

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՌԱԽԵԼ ԱՌԱԽԵԼ ՍԱԿԱՐԿՈՒԹԵԱՆ

Մեր հասցեն՝ Տիֆլուս „Խամալա“.



է, վուր էղ լեզուն չունենայ, ակուաւները... գուքան կու տանին:

Դա էլ վունչինչ—գուք նոր բան լսեք:

Նոր բանն էլ էն է վուր, Մեսրուակ էպիսկոպողը ասիլ է, իմ կաթղկոսացուն, կօսէ, Կարապիտն էպիզկուպոզն է, կօսէ, Կարապիտն էլ էս վուր լսիլ է, էնչափնունէթ շտապիլ էու էկիլ է թաւրիզէմէն—ու Մեսրոպին դէմ ու դէմը ասիլ է՝ սրբազն եղբայր իմ, կօսէ, կաթղկոսացուն դուն իս, կօսէ, ու ինձ բնչի իս առտաշարկում, կօսէ:

Իժում էրկումն էլ լաց ին էլի:

Մաշ:

Հոքին սուփ դառնայ Գոռնակերովի, այ խստակ կաթղկոսական խարջ ասինք լուսահոքի Մեսրուակ Սմբատովն էլ պակաս չէր, համա էլի—խօսքը վուր միր մէջ մնայ ու վարթապիտներէմէն նընզրելու լինիք կաթղկոս Համազասպ հայր սուփը դիփունանցից լաւ է. սա համ ոուսաստանցի է, համ էլ «Հորիզոնի» ուղածի թաւուր է, խիղճ մարթ է, մինձ խիլքի տէր չէ:

Ասինք, ով գիդա շտափը չղարլին էլ էստուր վրան, չունքի ասում ին խիլունք մարթը, կօսէ, լաւ չէ, կօսէ, կաթղկոսութինի համա, կօսէ:

Աստում գիդենայ զուրթ իմ ասում: Էնօրը խիլիմ խալի էին էկի Ստամբովիցը, դիփ ջուխտ-ջուխտ էին ման գալի, վունց վուր շամայիք մէկմէկու վրէն կապած ին, էնինց էլ սրանք կօսիս կապած էին. —Իս էլ ռաստ էկայ. խիլիմ խօսեցինք պոլէտիկուրի բաներու վրէն, Սուլթանի թթի, նազիր վէզիրի միլքի, ինգիպներու թաքաւուրի, բերձիններու, օսերու, մըթուններու վրէն, վիրչն էլ խօսք ընկաւ կաթղկոսական աշխարքի վրէն ու նընացմէն իմացայ, վուր չունքի, կօսէ, Օրմանովը, կօսէ, խիստ խիլունք մարթ է, կօսէ, ան կաթղկոս ըլլալու չէ, կօսէ:

—Անխիլքը լաւ է, ասի:

—Անխիլք կաթղկոս աղէկ կըլլայ, կօսէ, մինք սկզբանէ խիլքին գին չինք տար, կօսէ, դատարկութիւն՝ ան լաւ ապրանք է, կօսէ:

—Նազդ էք ասեմ, ասի:

—Ճելքէդ, Խաթապէլա աղբայր ջան, կօսէ:

Իս էս վուր տեհնում իմ ու միր օսմանցիրների խասիաթը իմանում իմ, մինք պաէինք չալշ գայ՝ էնթաւուր

կաթղկոս ջոգինք, վուր մէ քիչ դատարկ ըլլ, դատարկութիւնը լաւ է «ան սիրտ կոննայ» ասում ին օսմանցիք:

Արի մէ բան ասիմ, ան մէ բոչկա ան մէ մինձ դատարկ գոգրա նընդբիք—էդ թաւուրը համ «Հորիզոնին», ձեռք կու տայ, համ էլ թրքահայերուն չի բաժնի մեղնից—նրանք էլի կըդան. էլի միզ հիդ կուլին, միզ համա աղօխք կօնին, միզ կու պահին:

Դատարկութիւնը ամենայն ընթագական էս սհաթիս:

Ասինք գլխի դատարկութիւնը միշտ լաւ է էլի, խիլքը չի զոռ տայ, սիրտը լինչ գուզի թող անէ:

Աստում սադ սալամաթ պահէ հասուց ասկի կենթանի մեռածներուն նոքին, մեզ մօտ գլխի դատարկութիւնը ուփրօգիս ունէ:

Խաթարակա ամեն նայուց Դատարակար աղա նուլագուզ

Կարողիկոսական թնտրական ինդիր

ԽՈՍԿԱՑՅԱԹԻՒՆ ԽԹԵՑԵԸ ԳԵՏԴՈՐՍԻՐ-
ՆԵՐԻ ՀԵՅ

—Եֆէնդի ձեզանում ինչ արժանաւոր եկեղեցականը կան:

—Մեզանում արժանաւոր եկեղեցականը միայն սրբազն Օրմանեանն է. ան Բիսմարկին չափ հանձարեղ է, ան իսկական պողպատ է՛ ուսեալ և կարող ոյժ:

—Մբթէ:

—Նելպէտիթ, անոր նման մեծ մարդ մինք երք ունինք և կամ կրն մնք ունենալ:

—Ուրեմն լաւ կաթողիկոսացու է էլի:

—Ե ինչ կըսէք, նմանը չունէ:

—Ուրեմն դուք ուզում էք նրան տալ ձեր ձայնը:

—Ոչ, էփինդը, աղ չիմ կրնալ ընիլ, ինչի պատէր տած ին էլ տուն տեղ գործ ունիմ, ինչպէս կրնամ այդպիսի բան ընելի ես չիմ կրնայ իմ քւէն անոր տալ. երկիր երք դառնամ, տունս կաւրէ...

Մի ուրիշ պատճամաւորի հետ զրոյց, որը մասամբ կուսակցական է

Ուրեմն ձեր ասելով Օրմանեանը ա դախու ի սելով և կարող հայժ է:

—Հարկաւ էֆէնդը, ան մի հատիկ է, և բացի այս շատ մը առաւելութիւններ էլ ունէ:

—Անշուշտ դուք ձեր քւէն էջմիածնի ժողովին տալու էք նրան:

—Ո՛, ոչ քաւ լիցի. չիմ կրնար ատանկ բան մը ընկալ...

—Ի՞նչի:

—Վասն զի ան Օրմանեանը յոյժ խելօք անձ մէ:

—Աւելի լաւ:

—Մենք սկզբունքով որոշել ենք—խելօք և կարող անձերը հեռու պահել գործերէ, որպէսզի մեր գործունէութիւնը չվասէ...

—Ափէրը էֆէնդի...

Դատարկութիւնը ամենայն ընթագական էս սհաթիս:

Ասինք գլխի դատարկութիւնը միշտ լաւ է էլի, խիլքը չի զոռ տայ, սիրտը լինչ գուզի թող անէ:

Աստում սադ սալամաթ պահէ հասուց ասկի կենթանի մեռածներուն նոքին, մեզ մօտ գլխի դատարկութիւնը ուփրօգիս ունէ:

Խաթարակա ամեն նայուց Դատարակար աղա նուլագուզ

Տեսակցութիւն տաճկահայ մի հոգեւորականի հետ

—Ես կարծում եմ թէ, Օրմանեանի մասն չպիտի խօսել:

—Հարկաւ, չպիտի խօսենք, զաւակս, ան անպիսի զրական յատկութիւններու տէլ է, որ իր նմանը չունէ. մինք անարժան ինք անոր քննադատելու:

—Բայց եթէնա կաթողիկոս ընտրւութիւնի:

—Ատանկ բան չըլլար. ազգը խենթ է, ինչ է, տանակ խելօք մարդու ներկայութեամբը մենք այլևս ինչ ընելու ենք. եթէ նա կաթողիկոս ըլլայ—այլևս մենք բան մը չարժենք:

Ի՞նչ հայրը Հենքարել ԿԱԺՈՂՀԻԿՈՍ

Դուքայից, մի պարոն, Աւագ Տէր-Ղազարեանց ստորագրութեամբ «Սուրհանդակի» խմբագրութեանն է ուղղում մի նամակ, յիշեալ թերթում տպելու, ազգի գլխին երկար մի ճառ խօսելուց յետոյ առաջարկում է կաթողիկոս ընտրիլ մի շատ ձեռընտու սիստեմով:

Նա իր նմանակ սկսում է այսպէս.

«Առ մեծապատիւ խմբագրին «Սուրհանդակի»...

«Սիրելի հայրք իմ, եղբայրք իմ, ազգք իմ, ամենայն հայք, մեծամեծք ու փոքրունք, ուսեալութ անուն կը կուրք և աշխարհականք. ահա ես 57 կոմ 59 տարեկի մարդ եմ... և այնու:

Նա ասում է իր նմանակի մեջ, որ ինքը շատ է յաճախել ժողովների, շատ երէցի փոխների, ժամկոչների, տէրտէրների, զվորների է ընտրել մեր եկեղեցիների համար. ու այդ պատճառով էլ ընտրելու կուրսը աւարտել է: Նրա ասելով, դուրս է գալիս, որ եթէ մենք Գրիգոր Լուսաւորչից սկսէինք այդ սիստեմի ընտրութեաններով ջոկել մեր կաթողիկոսը, հիմի տասէորս շահի տուածական կը լինէինք.

Նամակի վերջը նա իրը յաւելւած տալիս է հետեւեալ բացէպտը կաթողիկոսական ընտրութեան համար:

«Հիմա սիրելիք, ես իմ կողմից կաթողի-



— Պարուն կարապիտ, քու խելքովը է-
սօր լաւ կաթողիկոսացուն ով է.

— Իմ խելքովը՝ անսելք կաթողիկոսա-
ցուն ուփրօ լաւ է:

— Ի՞նչի է.

— Չունքի օսմանլուի հայերու կամքը է-
տէնց է:

Ի՞նչ է ԲԱԼՈՅԸ

Եթէ կուզէք
Շուտ իմանալ,
Թէ ինչ բան է
Այս մեր բախտը,
Պէտք է լուէք
Ինձ ուշադիր:

Այս մեր բախտը
Շատ նման է
Մի չաղ, հաստիկ
Խոզի պոչին,
Որին շատերը
Կըցանկանան
Չեռքով բռնել
Որը շատին Կ
Չի յաջողւում,
Որովհետև
Խոզի պոչը
Միշտ ծածկած է
Իւղի շերտով.
Եւ բռնելն էլ
Շատ դժւար է...

Իսկ բռնելիս
Մին էլ տեսար
Սայթաքելով
Մարդու ձեռքից
Դուրս է պրճնում,
Հէնց այդպէս էլ
Բախտն է անում,
Թէ որ մարդկանց
Չեռքն է ընկնում:

Լրես Ն 30-ից

ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ ԲԵՄԵՐԵՆ.

Դերասանն՝ «Ճգողական» բարեգործական ոյժ, որ բռնում է օճիքը, բայց սովորապէս, հրեան է գալիս միմիայն ափիշում:

Բազար—անպէտք բաների հաւաքածու, որ հասարակութեան գլխին են կապում վաճառող կանայք, որոնց գեկոլոտէն որքան լայն է, այնքան էլ գները բարձր են:

Վաստակ—մի բան, որ յաճախ ընկնում է սրա գրպանը, որի համար չէ նշանակած: Կոունկ-շատ բարեգործական ընկերութիւնների խորհրդանշան:

Զարծալիք—այն, որ անում են տիրող մարդիկ մերձաւորներին օդնելու համար:

Մատախարութիւն—այն, որով աւելանում են բարեգործութեան գործականները:

Երկնային մանանս—այն, ինչով պէտք է սուսնդ առնեն բարեգործութիւն հայցողները:

Կարիք—չունեորների արատ, որը մասնդ է տալիս ապահովածների առաքինութեանը:

Աշտանառութիւն—այն, որով բարեգործական գլարձութիւնները առան հասարակութեան ատամները:

Հովանալոյութիւն—պատւաւոր կին, շրջապատած երիտասարդ կաւալերներով, որոնց վրայ նա թափում է իր առատ բարեգործութիւնները:

Անհօթեթութիւն—մի բան, որ հաւասարապէս տիրում է բարեգործների գլխում և հաշում:

Ցաջողութիւն—ուուրլի մի քանի կոպէկներով, որը սովորաբար տրում է աղքատներին:

Նոլորաը իրեն ներշնչող մարդկանց համարանի սին պղտորւել և այլանդագելութիւնը

Խօսքու ինարկէ, թիւրիմացութիւնների մասին չի, ինչպէս օրինակ «Խաթարալայում» գրել էի թէ պ. Ստամբուլցեանը «Չոնջու» է ներկայացնում, սակայն, բանից գուրս եկաւ, որ ես էլ Արշակ Միլովի նման թիւրիմացութեան մէջ եմ ընկել: Դա մասամբ ճշմարիտ է, իսկ բնդանը պէս, ինչպէս նկատում ենք, պ. Ստամբուլցեանը սեկցիայի անդամների մէջ ամենահոգանդուն գործիչներից մէկն է: Եւ գիտէք... Այս, փիլիսոփայութեան յատելոց ընկնելով բեցենդիայիս թելը կորցրի:

Ներկայացումը բաւականին յաջող անցաւ, համարեա թէ բոլոր գերասաններն էլ լաւ էին խաղում ու պարում, թէ ոչ ուզունդարա և ոչ էլ շալախօ ածող չը կար: Սակայն այն գովասանքները, որ տալիս են Շահսաթունուն, կարծում ենք, որ աղու հացի հետևանք պիտի լինեն: Ինչ ուզում էք ասացէք, ես գրան պոչը խուզած Յ էլ չեմ դնիւ:

Պ. Աւետեանի գրիմը շատ աեղին էք, նա ատամները թափած իսկական քաւթառ մարդու էք նմանում: Լաւն էնէ, որ այդ ներկայացմանը կինը այդտեղ չէր գտնում, թէ չէ սփաթից կը վախէր ու երեկոյեան տան չէր թողնի:

Թատրոնի օթեակներից մէկում բազմել էին կաթողիկոսական ընտրութեան առթիւ Տաճկաստանից եկած աշխարհական և հոգեւորական պատգամաւորները: Պատմում են, որ գրանք եկել էին տեսնելու թէ գերասաններից որը կարող է լաւ կաթողիկոսացու լինել, որովհետեւ իրանք էլ նկատում են, որ ներկայիս կաթողիկոսական ընտրութեան ցերեմոնիան կոմեդիայի է վերածել:

Խաղը վերջանալուց յետոյ վարագոյրը իջեցրին:

Փարեմուգ.

ՃԱՆԱԳԱՅՑՈՐԴԻՈՒԹԻՒՆ ԵՐԿՐԾԿՆԴԻ ՑՈՒՔՁԷ

Միջին փողոցում, Հաջի-բարայի «Ֆլորա» ճաշալրանում նստած ես, դամսկի պարտնոյ Արտաշը և նրա ընկեր Գէորգը մի փառաւոր ճաշիբերոյթ ունեինք: Հաջի-բարն էլ ել երեմներեմն, երբ մուշտարիները թիթեւանում էին, բոչէապէս մօտենում էր մեզ մի բաժակ գարեջուր չողովակի լինում ու գնում էր իր գործին: Ճաշիբերոյթի առիթը Հաջի-բարի մաղարիչն էր, որ իր զօքանչի համար զամսկի պարտնոյ Արտաշին կարել էր տեև շանտիկերի մի զգեստ:

Մեր քաղցր մասլահաթի ժամանակ ճաշալրան մտաւ մի աւտորիացի, մենք հետաքըրբեցինք նրանով և իմացնաք, որ նա շրջում է ամբողջ աշխարհը, երկրագնդիս բոլոր քաղաքները: Այդ մարդուն տեսնելը մեր մէջ մի ահազին ծրագիր առաջ բերեց: Մենք ևս որոշեցինք այդ աւտորիացու նըման ման գալ աշխարհիս բոլոր քաղաքները ուսով, առանց մի կոպէկ փող վերցնե-

Առ մեզ հետ: Վճռեցինք ճանապարհորդութիւնը կատարել 10 տարւոյ ընթացքում սկսած՝ նոյն օրւանից: Վճռեց ճանապարհ Ընկնել ճաշը վերջացնելուց անմիջապէս յիտոյ:

—Մենք, պարոններ, —սկսեց մի բաւականին երկար ճառ մեր զամսկի պարտնօյք, —կարող ենք ճէնց այսօր և եթ ճանապարհ Ընկնել դէպի Դարս, այնտեղից, Դաւաչոյն մի քիչ փողից-մողից վերցնելուց յիտոյ, կանցնենք Տաճկստան, յիտոյ... Լեհաստան, յիտոյ Արարստան, յիտոյ Եպոնիա...

—Ոչո՞նկատեցի ես, —գու գեռ լաւ ծանօթ չիս երկուների հետ, Մենք գեռ ամենից առաջ պիսի գնանքը մի որնէ քաղաք, այն-աեղ պէտք է որոշենք դէպի որ կողմը շարունակելը: Օրինակի համար ամենից առաջ ոտով պէտք է գնանք Նաւթլուզ, յիտոյ մենք այնտեղ կորչինք ուր գնալներս:

—Կեցէս, կեցէս, —ծափահարեցին ինձ ընկերներս, —մեր ընկերը շատ լաւ է ասում, գնանք ոտքով Նաւթլուզ: Ու պատրաստեցինք ճանապարհ Ընկնելու:

—Տղէք, —ասաց Գէրոգը. — զբաններս գատարենք, փողերը յանձնենք Հաջի-բարին մինչև մեր վերադարձը:

Նայեցինք գրպաններս, բոլոր անկիւնները թափ աւինք, փողի նշոյլ չկար, կարիք էլ չկար, որ լինէր, որովհետև մենք ճանապարհորդելու էինք անփող: Երկար ու բարակ մնաս բարովերից յիտոյ ճանապարհ Ընկանք դէպի Հաւլարաբ: Այդաեղից սկսւց մեր ոտով ճանապարհորդութիւնը:

Հասանք կուսաւորչի եկեղեցու մօտ. մեր ընկեր Գէրոգը արդէն յոգնել էր:

—Տղեք, ես յոգնեցի, աւելի լաւ կըմինի մի քիչ հանգստանանք: Ասաց ու նստեց մի դրան մօտ դրած միծ քարի վրայ:

Մենք ծիծապեցինք նրա վրայ:

—Եթէ գու չիս կարող մինչև Նաւթլուզ գալ ոտով, ինչպէս կարող ես ամբողջ աշխարհը շրջել: Այս խօսքերից ամաչեց ընկեր Գէրոգը ու շարունակեց ճանապարհը:

Վերջապէս մենք հասանք սպանդանոցի մօտ, որտեղ վերջանում էր տրամվայի գիծը. այդտեղից դէպի մուր պէտք էր գնալ, այդ մենք չգիտեցինք, մնացել էն շշմած:

Յանկարծ միզ պատահեց խաթարալական կուսակցութեան շէֆ, մեր պաշտելի «Խաթարալա»-ի տէր ու տնօրէն զերազնիւ Քասպար պղա կալատուզովը: Մենք, ի հարկէ, ծանր գլուխ տալուց յիտոյ, պատմեցինք մեր մտադրութեան մասին, նա զըլուը մտածկոտ կերպով ամբացեց և մի քանի վայրկեան խելքը շուռ ու մուռ տալով մտածելուց յիտոյ խորհուրդ տւեց վերադառնալ մեր անհրը:

Մենք պնդեցինք մեր ասածի վրայ: Նա չհակառակեց, միայն առաջարկեց մեզ միմի բաժակ բան-ման խմել է լաւ կշտանալ, որպէսզի ճանապարհին չքաղցածանանք:

Քայլութ պղայի հետ մտանք սպանդանոցի մօտ գտնւած մի պանդոկ: Թէ մենք

փող չունէինք, բայց չէ որ Գասպար աղանձ էր հիւրասիւռում մեզ: Նա հրամայից զինի, ձուկ, լորի, ինչ որ կուգէինք տալ մեզ, որ իսկոյն կատարւեց նրա հրամանը: Վճարեց այդ բոլորի համար և ինքը հեռացաւ, ասելով՝ որ վաղը կընանդիպէնք մենք իրար...

Մենք ուշադրութիւն չգարձրինք նրա խօսքերի վրայ, այլ ազահարար ուղարկում ու խմում էինք:

Մտածում ու մասլահաթէինք անում, թէ ինչպէս կընդունին մեզ Պոլուում հոսհոսները, թէ ինչ մեծ ընդունելութիւնների կունինանք օտար պիտութիւնների կողմից... կենացները շարունակում էին, գինին վերջանում էր, մենք նորից էինք պահանջում... Գէորգը է Արտաշը արդէն հարբած էին, թէ իս ել պակաս չէի նրանցից...

Այսքանը յիշում եմ, որ խանութպանը եկաւ ու ասաց, որ ժամանակ է խանութը փակելու, այնպէս որ մենք պէտք է վճարենք չորս ըուրիշ ու փետք չէ անուանյանք:

Չորս ըուրիշ, այն էլ ու փետք ու դրտեղից:

Սկսեց կոխուը պահողոկապետի հետ, մենք մի քիչ ծեծւեցինք և այնուհետեւ շարունակեցինք մեր ճանապարհը մինչև ոստիկանատուն, իսկ այնտեղից այլևս՝

Միտս չի

Յ. Գ.—Այս նամակս զբում եմ մահճակալիս վրայ պառկած, կողքերքս ջարգւած, վերարկուս Նաւթլուզ թողած և աշխարհիս քաղաքները շրջելը գլխիցս հանած:

Կոյնի

ՀԱՅՐԵՐ ԵԻ ԶԼԻԱԿԱՆԵՐ

—Է՛ս, ինչ ասել, հայրս համ պրոֆեսոր է, համ զաղոնի խորհրդական և շատ էլ գրքեր է գրել, բայց անկեղծ ասեմ, նա թթամիտ է և անշնորք:

—Իսկ ի՞մը: Դու գեռ չգիտես, ախր, թէ ինչ մարդ է հայրս: Թող, ասում եմ, քոյնմար բնախոսութիւնը, պարապէր պըրակտիկայով: Զէ՞ որ այդ բնաը քեզ կրոր բսան հազար կըտայ տարեկան: Զի համաձայնում, քաթառ անսառնը: Ուստիկն, ասում է, իրան բոլորովին հերիք է:

»Ա.«



Հիւանդութեան որոշում

Բժիշկը.—Չեր աղջիկն առանձին մի հիւանդութիւն չունի. նրան ուղղակի հարկաւոր է գւարճանաւ... Այնպէս... փօքքիկ փոփոխութիւն... Դուք հասկանած եք ինձ...

Մայրը.—Օ, այն, պ, պրոֆեսոր, գուք, ի հարկէ, ենթադրում էք ազգանունի փոփոխութիւնը.

»Բ.«



—Դարչո խմացիլ ես, իշմիաձնում վորժողովք կմյու:

—Հա, վունց չէ, կերել էլ իմ:

—Իժում էս էլ գիտիս, թէ ինչին ասում, էս գեղարտաներին, ինչին:

—Նրանք ինչին ասում, նրանք ինչվագուր «Հորիզոնն» է ասում էնին անում. «Հորիզոնն» ասում է, անխելք մարթ է հարկաւոր, կոսէ, վուր մենք կանանանք լւլւայ, կօսէ, նրանք էլ ջուղարին տալի, բաշուստայ, կօսէ:

—Էտինց ինչին ին անում է:

—Անխիլք իս Սաքուլ բաս չիմացմը. հետարի բան է, հեսաբիր...



ԱՇԱԿԵՐՏԻ ԽՈՍՑՈՎԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ուսուցիչը կանչում է աշակերտին, որ ամրող շարաթ դպրոց չէր եկել և հարցնում է:

—Ազիկեան, ինչն երկուշարթի օրը դպրոց չէիր եկել:

—Պարսն ուսուցիչը, երկուշարթի օրը անձրի էր գալիս, ցիս էր...

—Լաւ, իսկ երեքշարթի օրը ինչն չէիր եկել:

—Երեքշարթի ծըլ. երեքշարթի հայրիկը ծհծում էր մեր մասաւութեան և աշխարհի գործութիւնին:

—Պարսն, չորեքշարթի օրը փողցում մի ժուլիկ էին բնաել, մայրիկը կարծելով, որ հայրիկին են բնաել, ինձ ուղարկեց լուր բերելու և հս ուշացայ դասերից:

—Իսկ հինգշարթի:

—Հինգշարթի ամբողջ օրը մենք զբաղւած էինք գողացածը սաղացնելով...

—Ծատ լաւ, իսկ ուրիշարթի:

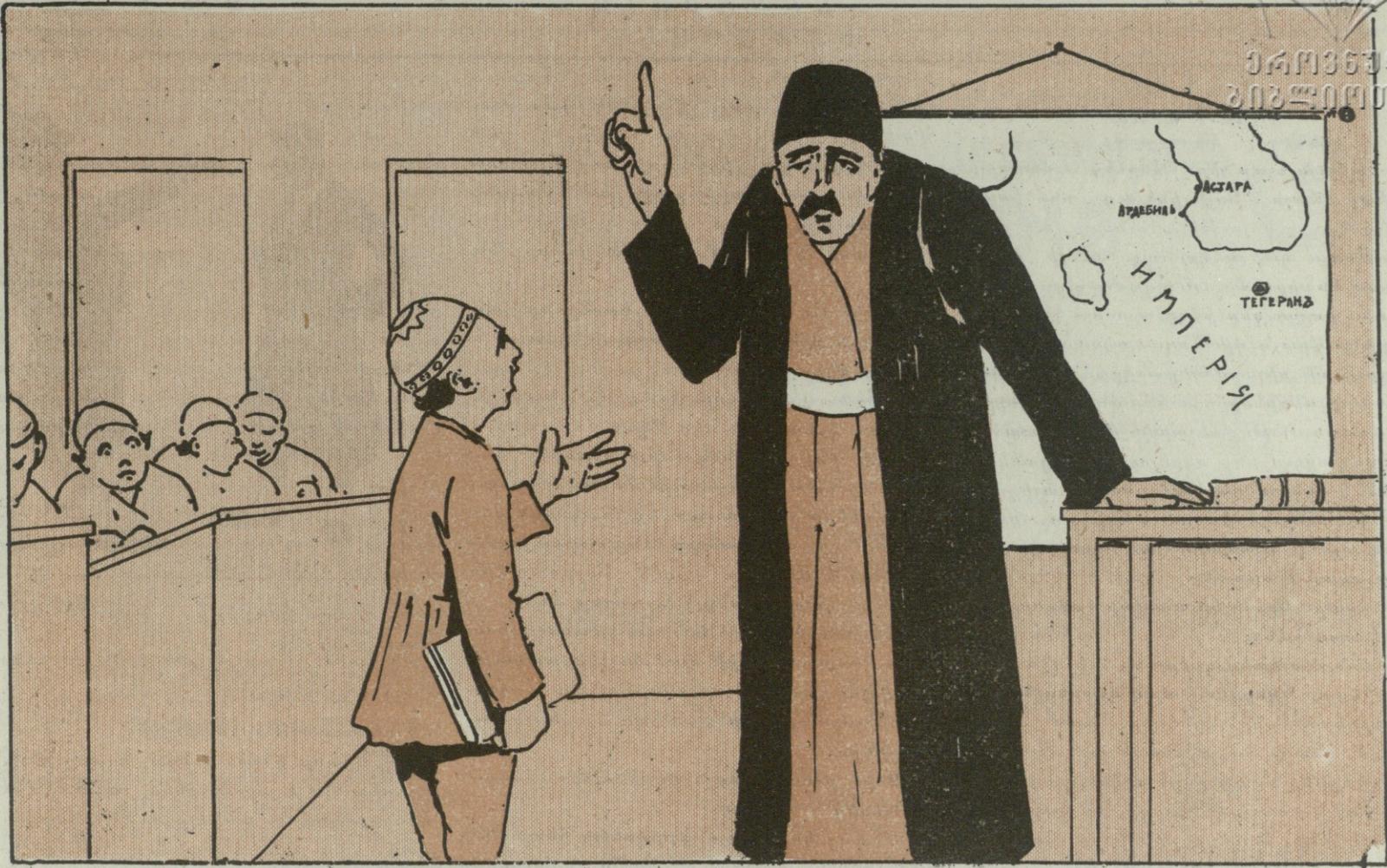
—Պարսն, չորեքշարթի օրը փողցում մի ժուլիկ էին բնաել, մայրիկը կարծելով, որ հայրիկին են բնաել, ինձ ուղարկեց լուր բերելու և հս ուշացայ դասերից:

—Իսկ հինգշարթի:

—Հինգշարթի ամբողջ օրը մենք զբաղւած էինք գողացածը սաղացնելով...

—Ծատ լաւ, իսկ ուրիշարթի օրը հինգի գալութեան աշխարհի շինուած էր հարկաւոր է հանգըմ:

Անհան Ա. Ս. Ա. Ճ.



—Միշտա, որ տեղ է Խանի թագավարութիւնը.
 —Գրքերում կայ, բայց, թէ քարտազներում և թէ երկրագնդին վրայ այլն չկան.
 —Խաչի.
 —Շնորհիր...Մեշիսի և...

ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻՑ ԱՌԱՋ



—Կաթողիկոսական հարցը մեղ համար կետնքի և մահու նշանակութիւն ունէ. եթէ մեր մարդը Ամինի՝
 մեր տունը կը քանդակի:
 —Մենակ կը քանդակ, բայ խայտառակութիւնը:
 —Այս, ծանր է դրութիւնը:



ЗІЗІСІГІРІРІНІСІ



УСЛОВІ «ЧІРУЛЬ»

— С. РЕЦІ 61 РУКІ
Фабрика Філіппов, Філіппов, щр.
— Філіппов, щр.

52—3

МАГАЗИНЪ
КОМПОЗИЦІЯ

Тифлісъ, Пушкинскій пассаж № 8.

громадная Экономія

шведского композиціон. белья

Носится не менѣе

двухъ лѣтъ

Постоянный боль-

шой выборъ свѣ-

жаго товара

ВОРОТНИКОВЪ,

МАНИШЕКЪ и

МАНЖЕТЬ

По фабричнымъ

цѣнамъ

Передълга въ лю-

бой фасонъ

бесплатно

Продаются портняжныя принадле-

жности, какъ-то пугоицы, подклад-

ки, мѣль и впрочье.

ИМѢЕТСЯ ТУТЬ-ЖЕ ГАЛАНТЕ-

РЕЙНЫЙ ОТДѢЛЬ

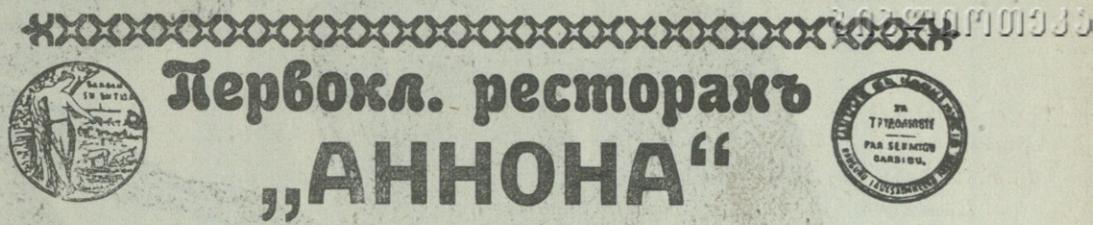
Остерегайтесь поддѣлокъ и подра-

жаній

Просимъ обратится только Пушкинскій пассажъ

№ 8

0—17 (о. д.) М. А. КАЛТАКАНЪ



Сод. Я. Т. Бондаренко

до 2-хъ час. ночи. играетъ вновь приглаш. итальянскій струнный оркестръ, съ пѣніемъ, участіемъ пѣвца — г.-жи Сакко и Марія Оландезе и баритона Джелларо Оландезе, подъ управлениемъ САККО.

— ЗАВТРАКЪ отъ 11 час. до 1 час. дня 80 к. Обѣды, отъ 1 час. до 5 час. пополудни: изъ 2-хъ блюда — 60, трехъ — 90 к. и четырехъ — 1 р. 20 к. Кухня Европейская и Азіатская; билліарды. Имеются кабинеты.

Получены Сибирскіе ракчики и устрицы.

52—28

И. \ С. „ФІСІФІФІ“ РУЧ.

Ф. І. ФІСІФІФІ.

(Філіппі, Філіппі, щр. Філіппі, щр. Філіппі, щр.)

ФІСІФІФІФІ 61 ФІСІФІФІФІ ФІСІФІФІФІ
ФІСІФІФІФІ ФІСІФІФІФІ

Ізапільшакань գրամո-
ֆонների և պլաստին-
կաների բազմաթիւ նո-
րութիւններ Լոնդոնի
ամենավերջին մոդե-
ներով:



Կետական ծառայու-
թեան մէջ եղողները
կարող են մաս-մաս
վճարել:

2—1

РІСЧ
ФІСІФІФІՄանագիտութիւն ՄիջԱՍԵՐԱԿԱՆ,
ԳԵՆԵՐԱԿԱՆ և ԿՈՇՈՒ հիւանդութիւն-
ներ:Հնդունում է հիւանդներ իր սեփ.
տանը ամեն օր առաջ. 9—12 և երեկ-
6—9. Ելիզավետին փող. № 28.

0—45

Բերլինի համալսարանի

РІСЧ

Ф. Ф. ՄԵԼԻՔԵՅՆ

Ներքին հիւանդութիւնների առանձնա-
պէս կրծքի, ԹՈՔԱԽԾ և ՄՐՏԻ
հիւանդութիւններ: Սրսկում
ներ նաև ՑՈՒԲԵՐԿՈՒԼԻՆՆԵՐՈՎ:Հնդունելութիւնը ամեն օր՝ առաջ.
ժամը 9—11 և երեկ. 5—6 ժամը:

Կաтолическая ул. д. № 10.

Телефонъ 792.

100—38



Մենք ցանկանում ենք տօնել ձեր գործունէութեան քառասնամեակը.

—Ձեռք վեր տուեք, ի սէր Աստծու ինձանից, ուզում էք ինձ մի լաւ հայրոյէք, ու պատճառը 40 տժայ,
գործունէութիւնն էք բերմամ. լաւ իմ ճանաչում հայերիդ. մի նաշ էք տալի, հարիւր անդամ օխոչ պորտը
հայեոյում էք. չեմ ուզում.

Հ Պ Գ Ա Ծ Ո Ւ Ն Ե Ր



Մեր գիւղացու համար, ասում են, թէ բանկեր են հարկաւոր, նրան՝ վաշխառուներից զերծ պահելու
համար. այժմս ինչ կասէք, արդեօք սրանք յարմար բանկեր չեն, ինչ անենք թէ բանկաներ են:
—կատարեալ բանկեր են.